Inhaltsverzeichnis

1 Karl May und Old Shatterhand
2 Die Romanfigur
2.1 Andere Namen
2.2 Standard-Ausstattung
3 Charakter, Fähigkeiten und Kenntnisse
4 Texte mit Old Shatterhand
4.1 Reiseerzählungen
4.2 Jugenderzählungen
4.3 Sonstiges
5 Film und Bühne
6 Im Hörspiel
7 Kurioses
8 Weblinks
9 Einzelnachweise

Old Shatterhand (Romanfigur)

Old Shatterhand (englisch für „Alte Schmetterhand“) ist eine fiktive Gestalt, die der deutsche Schriftsteller Karl May für seine Wildwest-Romane schuf. Die Person ist mit Kara Ben Nemsi aus Mays Orient-Romanen identisch. Er verkörpert den unfehlbaren Helden. In den meisten Romanen werden die Geschehnisse aus Old Shatterhands Sicht in Ich-Form erzählt (Reiseerzählungen); in einigen aus Sicht eines allwissenden Erzählers (Jugendromane), wodurch auch Szenen erfasst werden, an denen Old Shatterhand nicht unmittelbar beteiligt ist.

Karl May und Old Shatterhand

Durch die Ich-Erzählweise setzte bei den Lesern eine Identifizierung des Autors Karl May mit seiner Romanfigur ein, die von ihm über lange Zeit bestärkt wurde. („Ich spreche und schreibe: Französisch, englisch, italienisch, spanisch, griechisch, lateinisch, hebräisch, rumänisch, arabisch 6 Dialekte, persisch, kurdisch 2 Dialekte, chinesisch 2 Dialekte, malayisch, Namaqua, einige Sunda-Idiome, Suaheli, Hindostanisch, türkisch und die Indianersprachen der Sioux, Apachen, Komantschen, Snakes, Utahs, Kiowas nebst dem Ketschumany 3 südamerikanische Dialekte. Lappländisch will ich nicht mitzählen.“) Diese so genannte „Old-Shatterhand-Legende“ führte auch dazu, dass er 1896 Werbefotos in Wildwest- und Orientkostümierung anfertigen ließ.

Die Romanfigur

Old Shatterhand (rechts) auf dem klassischen Buchdeckel der Erstausgabe (1893) von *Winnetou I bis III*

Im Band *Winnetou I* ist der Ich-Erzähler ein junger Deutscher, der als Hauslehrer in St. Louis arbeitet. Auf Vermittlung seiner Freunde reitet er als Landvermesser in den Westen, um mit weiteren Männern eine neue Eisenbahnstrecke zu vermessen. Seinen Namen erhält Shatterhand in dieser Erzählung durch den Oberingenieur eines benachbart arbeitenden Vermessungstrupps. Der Ingenieur führt den Namen ein, nachdem er gesehen hat, wie der Ich-Erzähler einen feindlich gesinnten Westmann von großer Körperkraft mit einem einzigen Hieb gegen die Schläfe bewusstlos schlägt. Sam Hawkens übernimmt diesen Kriegsnamen sofort, obwohl er den Erzähler stets als Greenhorn bezeichnet, und macht ihn im Wilden Westen bekannt. Nachdem Old Shatterhand den Apachenhäuptling Intschu tschuna und dessen Sohn Winnetou unerkannt vor dem Marterpfahl der Kiowas gerettet hat, wird er kurz danach von Winnetou im Kampf schwer verletzt (Stich mit einem Messer in Mundhöhle und Zunge) und in das Lager der Mescalero-Apachen verschleppt. Während seiner Genesung wird er von Winnetous Schwester Nscho-tschi gepflegt, die sich dabei in ihn verliebt. In einem Schwimmwettkampf gegen Intschu-tschuna als Gottesurteil muss er um seine Freiheit kämpfen. Nachdem er gesiegt hat, wird er Winnetous Blutsbruder (Karl May – gesammelte Werke, Band 7: *Winnetou 1. Teil*). Winnetou nennt ihn seitdem oft „Scharlih“ („Charlie“ = „Karl“).

Old Shatterhand (links), Illustration von A. Hrdlicka zur Erzählung *Mutterliebe* (1898)

Winnetou I ist zwar innerhalb der Karl-May-Chronologie[1] der erste Band, aber nicht der erste Text, den Karl May mit dem Helden „Old Shatterhand“ geschrieben hat. Tatsächlich macht die Figur eine ähnliche literarische Entwicklung durch wie Winnetou. Beim ersten Auftreten innerhalb der Chronologie ist der Held daher schon zur Vollendung gereift.

Andere Namen

Von den Utah-Indianern im Roman *Der Schatz im Silbersee* wird Shatterhand auch *Pokai-mu* (tötende Hand) genannt. Die Sioux nennen ihn *Vauva-shala*, die Apachen *Selki-lata*, die Shoshonen *Nonpay-klama*, die Komantschen *Nina Nonton*, die Yumas in Nordmexiko *Tave-schala* und die Upsarokas *Nonpeh-tahan*.

Standard-Ausstattung

Old Shatterhand besaß einen Rappen mit dem indianischen Namen Hatatitla (Blitz) und zwei markante Gewehre: den „Henrystutzen“ (ein Gewehr, mit dem man 25 Mal schießen konnte, ohne nachzuladen) und den „Bärentöter“ (eine sehr schwere Büchse, die sogar einen Bären mit einem Schuss auf große Entfernung töten konnte). Beide Gewehre erhielt er von dem Büchsenmacher *Henry* aus St. Louis

(*Winnetou 1. Teil* und *2. Teil*). Das reale Vorbild dürfte der Büchsenmacher Benjamin Tyler Henry gewesen sein, dessen Henry-Gewehr eine Verbesserung des tatsächlich 25-schüssigen Volcanic-Karabiners war, selbst aber nur ein 16-schüssiges Magazin aufwies.

Die im Karl May Museum in Radebeul ausgestellten „Bärentöter“ und „Silberbüchse“ wurden von Max Fuchs gefertigt. Beide Waffen gelten als gänzlich unbrauchbar. So übersteigt das Kaliber des „Bärentöters“ mit 22 Millimeter selbst die Kaliber heute gängiger Schützenpanzerkanonen. Alleine aufgrund des zu erwartenden Rückstoßes erscheint eine sichere Handhabung als ausgeschlossen. Auch die „Silberbüchse“ ordnet das Museum als nicht beschießbar ein.[2]

Bärentöter (Mitte) und Henrystutzen (rechts) im Karl-May-Museum Radebeul. Links Winnetous Silberbüchse.

Charakter, Fähigkeiten und Kenntnisse

Old Shatterhand (links), Illustration (1897) von Oskar Herrfurth zur Buch-Ausgabe von *Der Ölprinz*

Old Shatterhand ist uneingeschränkt der guten Seite zuzuordnen und kämpft zusammen mit Winnetou und/oder mit anderen Gefährten gegen die meist klar abgetrennte böse Seite. Dabei ist er bemüht, sich Feinde zu Freunden zu machen. Er tötet Feinde nur, wenn es die Selbstverteidigung erfordert. Ansonsten macht er sie durch gezielte Schüsse in Gliedmaßen oder durch Fausthiebe kampfunfähig. Er ist ein perfekter Schütze und Reiter sowie Meister in anderen nötigen Fertigkeiten des Westens („Westmann“). Spezifische West-Fertigkeiten und -Kenntnisse wurden ihm erst von Sam Hawkens, später von Winnetou gelehrt; allgemeine auf Logik und Verstand, Kraft oder Ausdauer basierende Fertigkeiten hat er bereits zuvor.

O.H.
„Du hast gesehen," sagte Old Shatterhand, „wie ich die Lüge und Frechheit beantworte. Sprich also die Wahrheit. Ihr habt unsere Gewehre gestohlen."

Old Shatterhand (links), Illustration (1899) von Oskar Herrfurth zur Buch-Ausgabe von *Der schwarze Mustang* (später *Halbblut*)

Er bereist die Welt, um später daheim über Land und Leute Bücher zu schreiben.

Er beherrscht mindestens folgende Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Apache, Komantsche, Kiowa, Utah, Arabisch, Türkisch, Persisch und Chinesisch.
Ferner besitzt er umfassende Kenntnisse in folgenden Wissensgebieten: Mathematik, Physik, Astronomie, Meteorologie, Chemie, Botanik, Zoologie, Anatomie, Medizin, Mechanik, Literatur, Poesie/Lyrik, Musik,

Geschichte, Völkerkunde, Geografie sowie Theologie aller Weltreligionen (er kennt die Bibel und den Koran auswendig). Darüber hinaus besitzt er teilweise überragende Fähigkeiten im Laufen, Sprinten, Ringen, Schwimmen, Fechten, Reiten, Schießen und Schleichen.

Er ist ein bekennender Christ. In dieser Eigenschaft distanziert er sich von „Alibi-Christen“, die zwar regelmäßig in die Kirche gehen, aber die eigentlichen christlichen Tugenden nicht aufweisen. Andere Religionen, besonders den Islam, sieht er als verfehlt an und spricht darüber auch offen mit deren Angehörigen.

Er betont mehrfach die grundsätzliche Gleichberechtigung zwischen menschlichen Rassen und Ethnien und verurteilt auch unmittelbaren Rassismus, fällt aber dennoch Werturteile sowohl gegenüber Rassen (Afrikaner seien gutmütig und sorglos; Chinesen seien verschlagen; Beduinen seien räuberisch usw.) als auch gegenüber einzelnen Personen, aus deren Gesichtszügen er Charaktereigenschaften ablesen zu können glaubt.

Obwohl er Winnetou stets als perfekten Meister aller Disziplinen im Westen beschreibt, ist er diesem doch noch etwas überlegen. Zudem veranlasst er Winnetou vereinzelt, Entscheidungen zu ändern. Schließlich ist er Winnetou auch durch zivilisatorische Kenntnisse, wie Schriften, Kalender oder Karten entziffern, überlegen. In spezifischen Orts-, Sprach- und Ethnienkenntnissen übertrifft Winnetou ihn vereinzelt.

Texte mit Old Shatterhand

In den folgenden Tabellen sind neben den Originaltiteln die aktuellen Nummern des Bandes und der Erzählung aus *Karl May's Gesammelten Werken* (Titel können hier abweichen), der Titel des entsprechenden Reprints der Karl-May-Gesellschaft sowie Abteilung und Bandnummer der historisch-kritischen Ausgabe *Karl Mays Werke* (sofern bereits erschienen) angegeben.

Reiseerzählungen

Titel	Jahr	Anmerkungen	Karl May's Gesammelte Werke	Reprints der Karl-May-Gesellschaft	Historisch-kritische Ausgabe
Deadly dust	1880	später bearbeitet in *Winnetou III*	88,01	*Der Scout – Deadly Dust – Ave Maria*	(IV.14)
Im »wilden Westen« Nordamerika's	1882/83	später bearbeitet in *Winnetou III*	88,02	(*Der Scout – Deadly Dust – Ave Maria*)[3]	IV.27
Ein Oelbrand	1882/83		80,04	*Jahrbuch der Karl-May-Gesellschaft 1970*	IV.27
Winnetou I	1893	zeitweilig auch *Winnetou der Rote Gentleman I*	7		IV.12
Winnetou II	1893	zeitweilig auch *Winnetou der Rote Gentleman II*	8		IV.13
Winnetou III	1893	zeitweilig auch *Winnetou der Rote Gentleman III*	9		IV.14
Old Surehand I	1894		14		
Old Surehand II	1895		19 und 15, Kapitel 1		
Old Surehand III	1896		15, Kapitel 2–10		
Satan und Ischariot I	1896		20	*Die Felsenburg*	
Satan und Ischariot II	1897		21	*Krüger Bei – Die Jagd auf den Millionendieb*	
Satan und Ischariot III	1897		22	*Krüger Bei – Die Jagd auf den Millionendieb*	
Auf fremden Pfaden	1897				
• *Gott läßt sich nicht spotten*		ursprünglicher Titel *Old Cursing-Dry*	23,07	*Christus oder Muhammed*	IV.26
• *Ein Blizzard*		ursprünglicher Titel *Ein amerikanisches Doppelduell*	23,08	*Christus oder Muhammed*	IV.26
Mutterliebe	1897/98		48,06	*Christus oder Muhammed*	IV.27
„Weihnacht!“	1897		24		IV.21

Im Reiche des silbernen Löwen I	1898		26	*Im Reiche des silbernen Löwen*	IV.22
Winnetou IV	1910		33	*Winnetou Band IV*	

Jugenderzählungen

Titel	Jahr	Anmerkungen	Karl May's Gesammelte Werke	Reprints der Karl-May-Gesellschaft	Historisch-kritische Ausgabe
Unter der Windhose	1886	später bearbeitet in *Old Surehand II*		*Der Krumir*	IV.27
Der Sohn des Bärenjägers	1887		35,01; 84,06 und 84,07	*Der Sohn des Bärenjägers – Der Geist der Llano estakata*	III.1
Der Geist des Llano estacado	1888	ursprünglicher, fehlerhafter Titel *Der Geist der Llano estakata*	35,02	*Der Sohn des Bärenjägers – Der Geist der Llano estakata*	III.1
Der Schatz im Silbersee	1890/91		36	*Der Schatz im Silbersee*	III.4
Der Oelprinz	1893/94	Buchausgaben ab 1905 unter dem Titel *Der Ölprinz*	37	*Der Ölprinz*	III.6
Der schwarze Mustang	1896/97		38,01	*Der schwarze Mustang*	III.7

Sonstiges

- In der Orienterzählung *Unter Würgern* (1879) wird erwähnt, dass der Ich-Held in Nordamerika *Old Shatterhand* genannt wird. Dies ist die älteste bekannte Erwähnung dieses Namens.
- Einige frühere Erzählungen (*Old Firehand* (1875), *Im fernen Westen* (1879), *Der Scout* (1888/89)) enthalten einen anonymen Ich-Erzähler, der bei der Übernahme in *Winnetou II* zu Old Shatterhand umgeschrieben wurde.
- Im Kapitel *An der Tigerbrücke* im Band *Am Stillen Ocean* (1894) weist der Ich-Erzähler auf seine Identität mit Old Shatterhand und Kara Ben Nemsi hin.
- Das zu *Satan und Ischariot* gehörende, gestrichene Kapitel *In der Heimath* ist in modernisierter Form in *Karl May's Gesammelten Werken* im Band *Old Shatterhand in der Heimat* (1997) erschienen.
- Im Roman *Im Reiche des silbernen Löwen IV* (1903) bestätigt Kara Ben Nemsi, dass er Old Shatterhand war.
- Im Rahmen der *Gesammelten Werke* tritt Old Shatterhand in einem weiteren Band auf: *Zobeljäger und Kosak* (1934), eine Bearbeitung des Kolportageromans *Deutsche Herzen – Deutsche Helden* (1885–87).

Film und Bühne

Winnetou (Jürgen Haase) und Old Shatterhand (Jürgen Polzin) auf der Felsenbühne Rathen (1988)

Bereits 1938 verkörperte der Schauspieler Ernst Wilhelm Borchert den Old Shatterhand, neben Will Quadflieg als Winnetou, in dem Stück „Winnetou, der rote Gentleman“ an der Berliner Volksbühne unter der Regie von Ludwig Körner.[4]

In mehreren Karl-May-Filmen wurde die Figur des Old Shatterhand durch den amerikanischen Schauspieler Lex Barker verkörpert. Der niederländische Sänger und Schauspieler Bruce Low spielte den Old Shatterhand 1966 und 1968 in der Berliner Deutschlandhalle und 1975 in der Stadthalle Wien. Auch in Live-Hörspielen ist Old Shatterhand auf der Bühne präsent. Das RadioLiveTheater inszeniert mit Genehmigung des Karl-May-Verlages *Old Firehand* von Dirk Hardegen (2019, Bad Segeberg) und *Old Shatterhand unter Kojoten* von Wolfgang Vater (2019, Wiesbaden)[5].

In der Fernsehserie *Mein Freund Winnetou* (1979) wurde er von Siegfried Rauch dargestellt. In dem Musical *Winnetou* (1982) von Ralph Siegel spielt ihn der deutsche Regisseur, Schauspieler und Synchronsprecher Rüdiger Bahr. Auf der Freilichtbühne in Elspe im Sauerland spielte der Schauspieler Jochen Bludau lange Jahre an der Seite von Pierre Brice als Winnetou die deutsche Heldengestalt. In den frühen 1950er Jahren spielte Hellmut Lange den Old Shatterhand auf einer Freilichtbühne in Stuttgart, während Sigurd Fitzek den Indianerhäuptling verkörperte.

Das erste Auftreten von Old Shatterhand im Film erfolgte im deutschen Kinofilm *Der Schatz im Silbersee* (1962), dem größten deutschen Kinoerfolg der 1960er-Jahre. Die Verfilmungen halten sich bestenfalls lose an Mays Romanvorlagen, so war der Hauptdarsteller des Buches im „Kampf um Butlers Farm“ Old Firehand und nicht Old Shatterhand. Auch wurde in der Film-Version auf diverse Ausrüstungsgegenstände und Kleidungsstücke der Romanbeschreibung gänzlich verzichtet. Lex Barker rasiert sich in den ersten Szenen der Silbersee-Verfilmung den vorhandenen Vollbart ab und symbolisiert so die Wandlung der Figur vom literarisch-antiquierten zum „fortschrittlichen“ Film-Helden. Weitere Unterschiede der Darstellung durch diesen Schauspieler zur Romanvorlage sind das Fehlen des Hutes und die Fußbekleidung, die aus Mokassins statt aus knielangen Stiefeln besteht.

Der Kinofilm Old Shatterhand (1964) beruht auf keiner literarischen Vorlage von Karl May.

Karl-May-Filme mit Old Shatterhand

- *Der Schatz im Silbersee* (1962)
- *Winnetou 1. Teil* (1963)
- *Old Shatterhand* (1964)
- *Winnetou 2. Teil* (1964)
- *Winnetou 3. Teil* (1965)
- *Winnetou und das Halbblut Apanatschi* (1966)
- *Winnetou und Shatterhand im Tal der Toten* (1968)
- *Die Spur führt zum Silbersee* (1990, Puppentrickfilm)

Im Hörspiel

Das Hörspiel entdeckte schon viel früher die Wildwest-Erzählungen. Und hier gab es eine größere Anzahl verschiedener Old Shatterhands.

Eine Auswahl:

- Kurt Lieck (in den 3 Mehrteilern *Der Schatz im Silbersee* (1955), *Winnetou* (1956) und *Old Surehand* (1958) von Regisseur Kurt Meister)
- Heinz Trixner
- Michael Poelchau
- Volker Brandt
- Claus Wilcke
- Joshy Peters
- Klaus-Hagen Latwesen
- Jürgen von der Lippe
- Harald Leipnitz
- Uwe Friedrichsen

und viele mehr...

Kurioses

- Die Augsburger Puppenkiste brachte 1979 eine vierteilige Verfilmung eines Buches von Max Kruse mit dem Titel *Lord Schmetterhemd*.
- Im James-Bond-Roman *Du lebst nur zweimal* aus dem Jahr 1964 heißt der Deckname des Bösewichts Blofeld *Dr. Guntram Shatterhand*.

Weblinks

- Literatur von und über Old Shatterhand (https://portal.dnb.de/opac.htm?method=simpleSearch&query=104181075X) im Katalog der Deutschen Nationalbibliothek
- Old Shatterhand im Karl-May-Figurenlexikon (http://www.karl-may-gesellschaft.de/kmg/sekli t/figlex/artikel/old_shat.htm)
- ausführlicherer Eintrag im Karl-May-Wiki (http://www.karl-may-wiki.de/index.php/Old_Shatterhand)
- Die Old-Shatterhand-Legende (http://www.karl-may-wiki.de/index.php/Old-Shatterhand-Legende) im Karl-May-Wiki (http://www.karl-may-wiki.de)
- Hörspieldatenbank zu Karl May (http://www.karl-may-hoerspiele.info) (enthält u. a. eine Übersicht aller Männer, die je den Old Shatterhand in einem Hörspiel gesprochen haben)

Einzelnachweise

1. Es gibt eigentlich keine Chronologie, da die Erzählungen und Romane nicht aufeinander abgestimmt sind. Versuche, die Texte durch äußere Faktoren (historische Ereignisse) oder

interne Verweise (z. B. auf frühere Abenteuer/Bekanntschaften) zu sortieren, enden unweigerlich im Chaos.

2. https://www.welt.de/print-welt/article624202/Der-Baerentoeter-wird-entzaubert.html
3. *Ave Maria* ist ein leicht abweichender Nachdruck von *Im »wilden Westen« Nordamerika's*.
4. Will Quadflieg: *Wir spielen immer: Erinnerungen*, Fischer Verlag (1990) - ISBN 3-10-063101-3
5. Hessisches Staatstheater Wiesbaden: *Hessisches Staatstheater Wiesbaden - Old Shatterhand unter Kojoten, Von Wolfgang Vater und Klaus Krückemeyer frei nach Motiven von Karl May Mit freundlicher Genehmigung des Karl-May-Verlags Bamberg.* (https://www.staatstheater-wiesbaden.de/programm/spielplan/old-shatterhand-unter-kojoten/) Abgerufen am 18. März 2021.

Normdaten (Person): GND: 104181075X | LCCN: no2019095875 | VIAF: 305184457 |

Abgerufen von „https://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Old_Shatterhand_(Romanfigur)&oldid=254867021“